








Ziege, Hund und Kuh

Chèvre, Chien et Vache

-  Fabian Wakholi
-  Marleen Visser
-  Anna Westpfahl
-  German / French
-  Level 2





Ziege, Hund und Kuh waren tolle Freunde. Eines Tages machten sie einen Ausflug mit dem Taxi.

...

Chèvre, Chien et Vache étaient de très bons amis. Un jour ils firent un voyage en taxi.



Am Ende ihrer Fahrt bat der Fahrer sie, den Fahrpreis zu bezahlen. Kuh bezahlte den Preis.

...

Quand ils atteignirent la fin de leur voyage, le chauffeur leur demanda de payer leurs tarifs. Vache paya son tarif.



Hund bezahlte ein bisschen mehr,
weil er das Geld nicht passend
hatte.

...

Chien paya un petit peu plus parce
qu'il n'avait pas la monnaie exacte.



Der Fahrer wollte Hund gerade
sein Wechselgeld geben als Ziege
ohne zu bezahlen davonlief.

...

Le chauffeur était prêt à donner
Chien sa monnaie quand Chèvre
est parti sans payer du tout.



Sehr verärgert fuhr der Taxifahrer davon ohne Hund sein Wechselgeld zu geben.

...

Le chauffeur était très contrarié. Il partit sans donner Chien sa monnaie.



Deshalb läuft Hund auch heute noch zu jedem Auto. Er schaut hinein, ob es der Fahrer ist, der ihm Geld schuldet.

...

Voilà pourquoi, même aujourd'hui, Chien cours vers une voiture pour jeter un coup d'œil à l'intérieur et trouver le chauffeur qui lui doit sa monnaie.



Ziege läuft davon, sobald sie ein Auto hört. Sie hat Angst, dass sie verhaftet wird, weil sie die Fahrt nicht bezahlt hat.

...

Chèvre fuit le son d'une voiture. Elle a peur qu'elle soit arrêtée pour ne pas avoir payé son tarif.



Und Kuh stört es nicht, wenn ein Auto kommt. Kuh lässt sich Zeit, wenn sie die Straße überquert, denn sie weiß, dass sie den vollen Fahrpreis bezahlt hat.

...

Et Vache n'est pas gênée quand une voiture arrive. Vache prend son temps pour traverser la rue parce qu'elle sait qu'elle a payé son tarif en intégralité.



Storybooks Canada

storybookscanada.ca

Ziege, Hund und Kuh

Chèvre, Chien et Vache

Written by: Fabian Wakholi

Illustrated by: Marleen Visser

Translated by: (de) Anna Westpfahl, (fr) Alexandra Danahy

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution 3.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/).